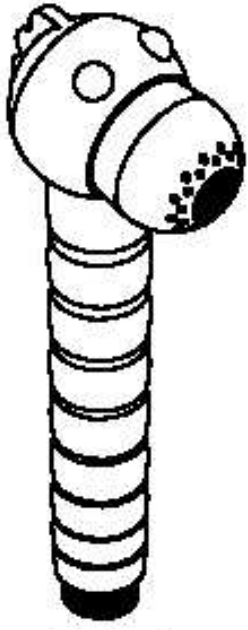
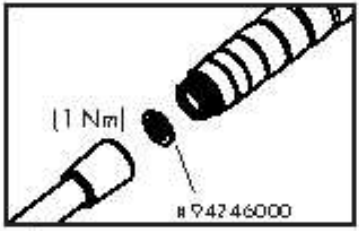
hansgrohe

- DE Montageanleitung
- FR Instructions de montage
- EN Assembly instructions
- IT Istruzioni per l'installazione
- ES Instrucciones de montaje
- NL Handleiding
- DK Monteringsvejledning
- PT Manual de instalação
- PL Instrukcja montażu
- CS Montážní návod
- SK Montážny návod
- ZH 组装说明
- RU Инструкция по монтажу
- HU Szerelési útmutató
- FI Asennusohje
- SV Monteringsanvisning
- LT Montavimo instrukcijos
- HR Uputstva za instalaciju
- TR Montaj kılavuzu
- RO Instrucțiuni de montare
- EL Οδηγία συναρμολόγησης
- SL Navodila za montažo
- ET Paigaldusjuhend
- LV Montāžas instrukcija
- SR Uputstva za montažu
- NO Monteringsveiledning
- BG Инструкция за употреба
- SQ Udhëzime rreth montimit
- AR تعليمات التجميع
- JP 施工説明書
- HE הוראות הרכבה



Jocolino 2jet
28760210 / 28760217
28787640 / 28787647
28788570 / 28788577



DE

Sicherheitshinweise

⚠ Die Montage der Handbrause muss durch einen Erwachsenen erfolgen. Die Verbindung von Handbrause und Brauseschlauch muss handfest (ca. 1 Nm) angezogen werden. Diese Verbindung muss in regelmäßigen Abständen (jährlich) geprüft werden.

⚠ Die Benutzung der Handbrause durch Kinder darf nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.

⚠ Vor der Verwendung der Handbrause ist die Wassertemperatur zu prüfen.

FR

Consignes de sécurité

⚠ La douchette manuelle doit être montée par un adulte. Le raccord entre la douchette manuelle et le flexible de douchette doit être serré à la main (env. 1 Nm). Ce raccord doit être contrôlé à intervalles réguliers (une fois par an).

⚠ Des enfants ne doivent utiliser la douchette manuelle que sous la surveillance directe d'adultes.

⚠ Vérifiez la température de l'eau avant d'utiliser la douchette manuelle.

EN

Safety Notes

⚠ The hand shower must be installed by an adult. The connection of hand shower and shower hose must be tightened fingertight (approx. 1 Nm). This connection must be checked at regular intervals (annually).

⚠ The hand shower may only be used by children under the direct supervision of adults.

⚠ Before using the hand shower, the water temperature must be checked.

IT

Indicazioni sulla sicurezza

⚠ Il montaggio della doccetta deve essere eseguito da un adulto. Il collegamento della doccetta e del flessibile della doccia deve essere serrato a mano (circa 1 Nm). Questo collegamento deve essere controllato a intervalli regolari (annualmente).

⚠ L'uso della doccetta da parte dei bambini è consentito solo sotto la supervisione diretta degli adulti.

⚠ Prima di usare la doccetta, controllare la temperatura dell'acqua.

ES

Indicaciones de seguridad

⚠ La teleducha debe ser montada por

un adulto. La unión de la teleducha y la manguera tiene que ser apretada a mano (aprox. 1 Nm). Una unión debe ser revisada en intervalos regulares (cada año).

⚠ Los niños solo deben usar la teleducha bajo la supervisión de un adulto.

⚠ Antes de usar la teleducha debe comprobar la temperatura del agua.

NL

Veiligheidsinstructies

⚠ De montage van de handdouche moet door een volwassene worden uitgevoerd. De verbinding van handdouche en doucheslang moet handvast (ca. 1 Nm) aangehaald worden. Deze verbinding moet met regelmatige tussenpozen (jaarlijks) worden gecontroleerd.

⚠ Het gebruik van de handdouche door kinderen mag alleen onder direct toezicht van volwassenen gebeuren.

⚠ Voor het gebruik van de handdouche moet de watertemperatuur worden gecontroleerd.

DK

Sikkerhedsanvisninger

⚠ Håndbruseren skal monteres af en voksen person. Forbindelsen mellem håndbruser og bruserslange skal spændes med hånden (ca. 1 Nm). Denne forbindelse skal kontrolleres med regelmæssige mellemrum (en gang om året).

⚠ Håndbruseren må kun bruges af børn, hvis de overvåges af voksne i umiddelbar nærhed.

⚠ Kontroller vandtemperaturen, før håndbruseren bruges.

PT

Avisos de segurança

⚠ A montagem do chuveiro de mão tem de ser realizada por um adulto. A ligação entre o chuveiro de mão e a mangueira tem de ser apertada manualmente (aprox. 1 Nm). Esta ligação tem de ser verificada periodicamente (anualmente).

⚠ As crianças apenas devem utilizar o chuveiro de mão, sob a supervisão de um adulto.

⚠ Verificar a temperatura da água antes de utilizar o chuveiro de mão.

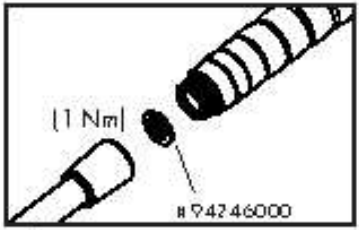
PL

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ Montaż słuchawki natryskowej musi przeprowadzić osoba dorosła. Połączenie słuchawki natryskowej z wężem dokręcać siłą ręki (ok. 1 Nm). To połączenie należy regularnie kontrolować (corocznie).

⚠ Dzieci mogą używać słuchawki prysznicowej jedynie pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.

⚠ Przed użyciem słuchawki prysznicowej należy sprawdzić temperaturę wody.



CS

Bezpečnostní pokyny

⚠ Montáž ruční sprchy musí provést dospělá osoba. Spojení mezi ruční sprchou a hadicí od sprchy musí být utaženo rukou (na cca 1 Nm). Toto spojení musí být pravidelně (jednou za rok) zkontrolováno.

⚠ Používání ruční sprchy dětmi je povoleno pouze pod přímým dozorem dospělých.

⚠ Před použitím ruční sprchy je nutné zkontrolovat teplotu vody.

SK

Bezpečnostné pokyny

⚠ Montáž ručnej sprchy musí vykonávať dospelá osoba. Spoj ručnej sprchy a sprchovej hadice sa musí utiahnuť silou ruky (cca 1 Nm). Tento spoj sa musí kontrolovať v pravidelných intervaloch (raz ročne).

⚠ Deťom sa ručná sprchu používať len pod bezprostredným dozorom dospelých.

⚠ Pred použitím ručnej sprchy musíte skontrolovať teplotu vody.

ZH

安全技巧

⚠ 必须由成人安装手持花洒. 连接手持花洒和花洒软管时, 必须用手拧紧 (约 1 Nm). 必须定期 (每年) 检查其连接情况.

⚠ 儿童只允许在成人直接监护下使用手持花洒.

⚠ 使用手持花洒前必须检查水温.

RU

Указания по технике безопасности

⚠ Монтаж ручного душа должен осуществляться взрослым. Соединение между ручным душем и шлангом душа нужно затянуть вручную (около 1 Нм). Это соединение нужно регулярно (раз в год) проверять.

⚠ Дети могут пользоваться ручным душем только под непосредственным наблюдением взрослых.

⚠ Перед использованием ручного душа необходимо проверить температуру воды.

FI

Turvallisuusohjeet

⚠ Aikuinen tulee suorittaa käsisuihkun asennus. Käsisuihkun ja suihkuletkun välinen liitos pitää kiristää käsinkuuteen (n. 1 Nm). Tämä liitos pitää tarkastaa säännöllisin väliajoin (vuosittain).

⚠ Lapset saavat käyttää käsisuihkua vain aikuisen välittömässä valvonnassa.

⚠ Veden lämpötila on tarkistettava ennen käsisuihkun käyttämistä.

SV

Säkerhetsanvisningar

⚠ Handduschen får endast monteras av en vuxen person. Anslutningen mellan handduschen och duschslangen ska endast dras åt för hand (ca. 1 Nm). Denna anslutning ska kontrolleras regelbundet (årligen).

⚠ Barn får endast använda handduschen under omedelbar uppsikt av en vuxen person.

⚠ Kontrollera vattentemperaturen innan du använder handduschen.

LT

Saugumo techninės nurodymai

⚠ Rankinę dušo galvutę sumontuoti turi suaugęs asmuo. Žarna prie rankinės dušo galvutės turi būti tvirtai priveržta ranka (maždaug 1 Nm). Priveržimą reguliariai (kasmet) tikrinkite.

⚠ Vaikai rankinę dušo galvutę naudoti gali tik prižiūrint suaugusiųjų.

⚠ Prieš naudodami rankinę dušo galvutę, patikrinkite vandens temperatūrą.

HR

Sigurnosna uputa

⚠ Ručni tuš smiju montirati samo odrasle osobe. Spoj između ručnog tuša i crijeva tuša mora se zategnuti ručno (oko 1 Nm). Taj spoj treba redovito provjeravati (jednom godišnje).

⚠ Djeca smiju koristiti ručni tuš samo pod neposrednim nadzorom odraslih.

⚠ Prije korištenja ručnog tuša obvezno treba provjeriti temperaturu vode.

RO

Instrucțiuni de siguranță

⚠ Dușul de mână trebuie instalat de un adult. Racordul dintre dușul de mână și furtunul de duș trebuie strâns cu mâna (aprox. 1 Nm). Acest racord trebuie controlat la intervale regulate (anual).

⚠ Dușul de mână poate fi utilizat de copii doar sub supravegherea directă a unui adult.

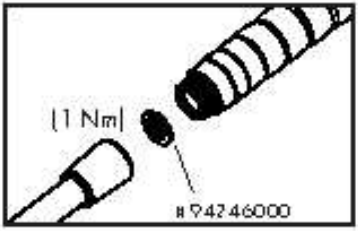
⚠ Înainte de utilizarea dușului de mână trebuie verificată temperatura apei.

EL

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ Η συναρμολόγηση του τηλεφώνου του ντους πρέπει να εκτελείται από ενήλικο άτομο. Η σύνδεση τηλεφώνου ντους και σπιράλ ντους πρέπει να έχει σφιχτεί καλά (περ. 1 Nm). Αυτή η σύνδεση πρέπει να ελέγχεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα (ετησίως).

⚠ Η χρήση του τηλεφώνου ντους από παιδιά επιτρέπεται μόνον υπό την άμεση επιτήρηση ενηλίκων.



⚠ Πριν από τη χρήση του τηλεφώνου νιους θα πρέπει να ελέγχεται η θερμοκρασία του νερού.

SL

Varnostna opozorila

⚠ Montažo ročne prhe mora izvesti odrasla oseba. Spoj med ročno prho in gibko cevjo za prho mora biti ročno pritegnjen (približ. 1 Nm). Ta spoj je treba redno preverjati (letno).

⚠ Otroci lahko ročno prho uporabljajo samo pod neposrednim nadzorom odraslih oseb.

⚠ Pred uporabo ročne prhe preverite temperaturo vode.

ET

Ohutusjuhised

⚠ Käsiduši paigaldamisega peab tegelema tärskavanu. Käsiduši ja dušivooliku vaheline ühendust tuleb käsitsi pingutada (u. 1 Nm). Seda ühendust tuleb regulaarsete ajavahemike tagant.

⚠ Lapsed tohivad käsidušši kasutada ainult tärskavanute otsese järelevalve all.

⚠ Enne käsiduši kasutamist tuleb kontrollida veetemperatuuri.

LV

Drošības norādes

⚠ Rokas dušas montāža jāveic pieaugušajam. Ar roku pievelciet savienojumu starp rokas dušu un dušas šļūteni (apm. 1 Nm). Savienojums regulāri jāpārbauda (vienu reizi gadā).

⚠ Bērni dīkst lietot rokas dušu tikai pieaugušo uzraudzībā.

⚠ Pirms rokas dušas lietošanas pārbaudiet ūdens temperatūru.

SR

Sigurnosna napomena

⚠ Ručni tuš smeju da montiraju samo odrasle osobe. Spoj između ručnog tuša i crijeva tuša mora da se zategne ručno (oko 1 Nm). Taj spoj treba redovno proveravati (jednom godišnje).

⚠ Deca smeju da koriste ručni tuš samo pod neposrednim nadzorom odraslih.

⚠ Pre upotrebe ručnog tuša obavezno treba proveriti temperaturu vode.

NO

Sikkerhetshenvisninger

⚠ Håndduspen må installeres av en voksen. Forbindelsen mellom håndduspen og dusslangen må

strammes for hånd (ca. 1 Nm). Denne forbindelsen må kontrolleres med jevne mellomrom (årlig).

⚠ Hånddusjen kan bare brukes av barn under direkte tilsyn av voksne.

⚠ Sjekk vanntemperaturen før hånddusjen brukes.

BG

Указания за безопасност

⚠ Ръчният разпръсквател трябва да бъде монтиран от пълнолетно лице. Съединителният елемент на душ слушалката и маркуча трябва да бъде захванат на ръка (ок. 1 Nm). Връзката трябва да бъде проверявана на равни интервали (веднъж годишно).

⚠ Душ слушалката може да се използва от деца само под пряко наблюдение от възрасни.

⚠ Преди да използвате душ слушалката, проверете температурата.

JP

安全上の注意

⚠ ハンドシャワー設置は大人が行う必要があります. ハンドシャワーとシャワーホースの接続は, 手で締める必要があります (約 1 Nm) . この接続は, 定期的 (毎年) にチェックする必要があります.

⚠ ハンドシャワーは, 大人の直接監視下にある子供のみが使用できます.

⚠ ハンドシャワーを使用する前に, 水温を確認してください.

SQ

Udhëzime sigurie

⚠ Montimi i spërkatëses së dorës duhet të bëhet nga një person i rritur. Lidhja e spërkatëses së dorës dhe zorrës së spërkatëses duhet të shtrëngohet fort me dorë (rreth 1 Nm). Lidhja duhet të kontrollohet në intervale të rregullta (çdo vit).

⚠ Përdorimi i spërkatëses së dorës nga fëmijë duhet të bëhet vetëm me mbikëqyrje direkte nga të rriturit.

⚠ Para përdorimit të spërkatëses së dorës duhet të kontrollohet temperatura e ujit.

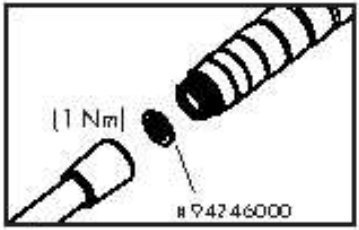
AR

تنبيهات الأمان

⚠ يجب أن يقوم شخص بالغ بتركيب الدش اليدوي. يجب إحكام الوصلة بين الدش اليدوي وخرطوم الدش بإحكام (حوالي 1 نيوتن متر). يجب فحص هذه الوصلة على فترات منتظمة (سنويًا).

⚠ لا يُسمح للأطفال باستخدام الدش اليدوي إلا تحت الإشراف المباشر للبالغين.

⚠ يجب التحقق من درجة حرارة الماء قبل استخدام الدش اليدوي.



Nm) tekrar sıkılmalıdır. Bu bağlantı, düzenli aralıklarla (her yıl) kontrol edilmelidir.

⚠ Çocuklar el duşunu sadece yetişkinlerin gözetimi altında kullanabilir.

⚠ El duşunu kullanmadan önce su sıcaklığı kontrol edilmelidir.

TR

Güvenlik uyarıları

⚠ El duşunun montajı, bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. El duşu ve duş hortumunun bağlantısı elle (yakl. 1

Garanti Belgesi

Üretici veya İthalatçı Firmanın

Unvanı: Hansgrohe Armatür Ltd. Şti.
Adresi: Fulya Mahallesi Bahçeler Sokak Efe han 20/C
Mecidiyeköy Şişli İstanbul
Telefonu: (0-212) 273 07 30
Faks: (0-212) 273 07 40
web adresi: www.hansgrohe.com.tr

Malın

Markası: Hansgrohe
Cinsi: Sıhhi tesisat malzemesi
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

Genel Müdür

Albert Emlek

Satıcı Firmanın:
Unvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:
Marka ve Modeli:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

HU

Biztonsági utasítások

⚠ A kézizuhanyt egy felnőtt kell felszerelje. A kézizuhany és a zuhanycső csatlakozását kézzel kell szorosan (kb. 1 Nm) meghúzni. A csatlakozást rendszeres időközönként (évente) ellenőrizni kell.

⚠ A kézizuhanyt gyerekek csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett használhatják.

⚠ A kézizuhany használata előtt ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

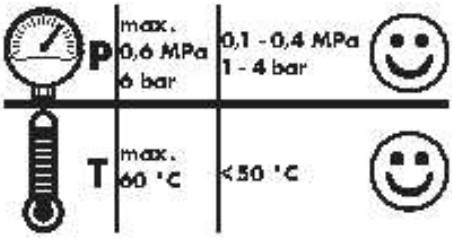
HE

הערות בטיחות

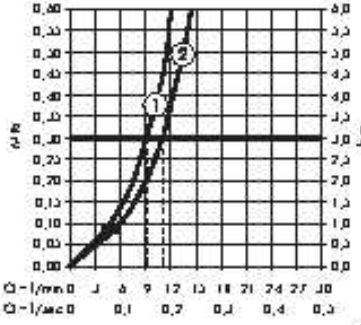
⚠ המולף הידני יותקן על ידי מבוגר בלבד יש להדק את חיבור המולף הידני וצינור המקלחת באצבעות (בערך 1 Nm) יש לבחק את החיבור הזה אחת לשנה

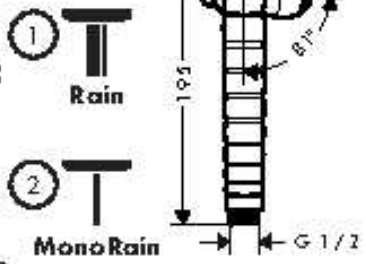
⚠ ילדים ישתמשו במולף הידני תחת הפיקוח הישיר של מבוגרים בלבד

⚠ לפני השימוש במולף הידני, צריך לבחק את טמפרטורת המים









www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation







DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto

LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočila za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakts

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

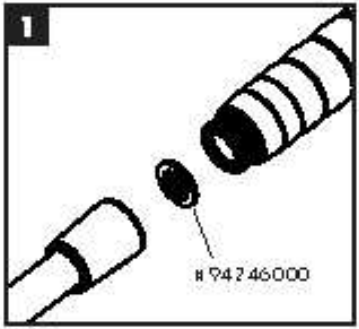
SQ Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt

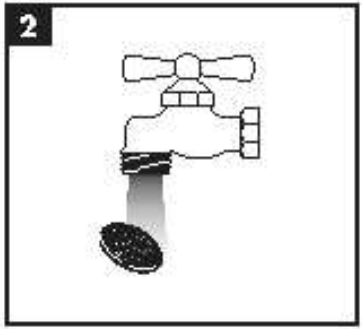
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

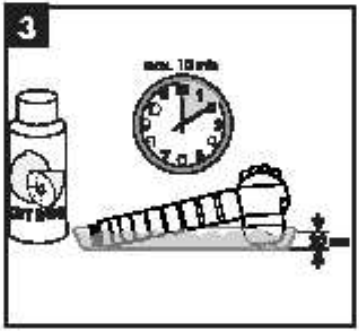
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas

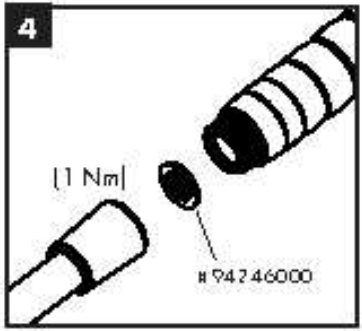
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

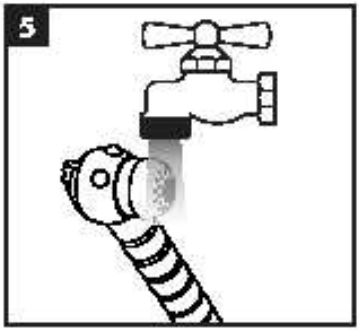
HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

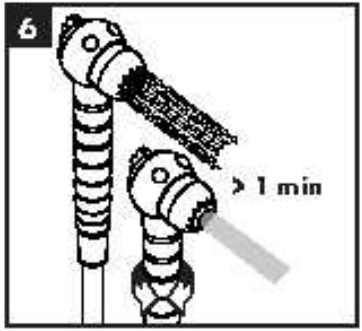

1
942 46000


2


3


4
(1 Nm)
942 46000


5


6
> 1 min

	P-IX
2876021X	P-IX 38055/IA
2878857X	P-IX 38055/IA
2878764X	P-IX 38055/IA



For UK Only:
Hansgrohe Ltd.
Unit D1 Sandown
Industrial Park
Esher KT10 8BL
Surrey

Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

09/2022
96805101